register your new purchase online

www.sauder.com

DO NOT RETURN YOUR UNIT TO THE STORE
Contact us first

NE PAS RAPPORTER L'ÉLÉMENT AU MAGASIN
Nous contacter en premier

NO DEVUELVA SU UNIDAD A LA TIENDA
Comuníquese con nosotros primero

www.sauder.com

For **immediate** service, our website is available 24 hours a day, 7 days a week to **order replacement parts**, access **assembly tips**, register your product, and view Sauder products.

Mon-Fri - 9am-5:30pm ET
United States and Canada (except holidays)
Consumer Services 1-800-523-3987

Pour obtenir une service **immédiate**, notre site Internet est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, pour **commander des pièces de rechange**, des **conseils d'assemblage**, enregistrer tout produit ou visualiser des produits Sauder.

Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 17 h 30
(heure normale de l'est)
Aux États-Unis et au Canada (sauf jours fériés)
Services aux consommateurs 1-800-523-3987

Para el servicio **inmediata**, nuestro sitio Web está disponible las 24 horas al día, 7 días a la semana para **pedir piezas de repuesto**, **consejos de ensamblaje**, registrar su producto y ver los productos Sauder.

De lunes a viernes de 9 a.m. a 5:30 p.m. (hora del este)
Estados Unidos y Canadá (salvo días festivos)
Servicios del consumidor 1-800-523-3987

Most replacement parts ship from our facility in one or two business days.

Les pièces de rechange sont, pour la plupart, expédiées de notre établissement dans les un à deux jours ouvrables.

La mayoría de piezas de repuesto son enviadas desde nuestra instalación en uno o dos días laborables.

411905

Assembly Instructions
Instructions d'assemblage
Instrucciones de Ensamblaje

Twin Headboard
Tête de lit, lit de 1 place
Cabecera de cama sencilla



The Shoal Creek Collection
La Collection Shoal Creek
La Colección Shoal Creek

NOTE

This instruction booklet contains important safety information.
Please read and keep for future reference.

REMARQUE

Ce manuel d'instructions contient d'importantes informations relatives à la sécurité. *À lire et conserver pour toute référence future.*

NOTA

Este folleto de instrucciones contiene información importante sobre la seguridad. *Por favor lea y guárdelo para referencia en el futuro.*



Lot #: **347148**
Date Purchased: ____________

10 / 09 / 12

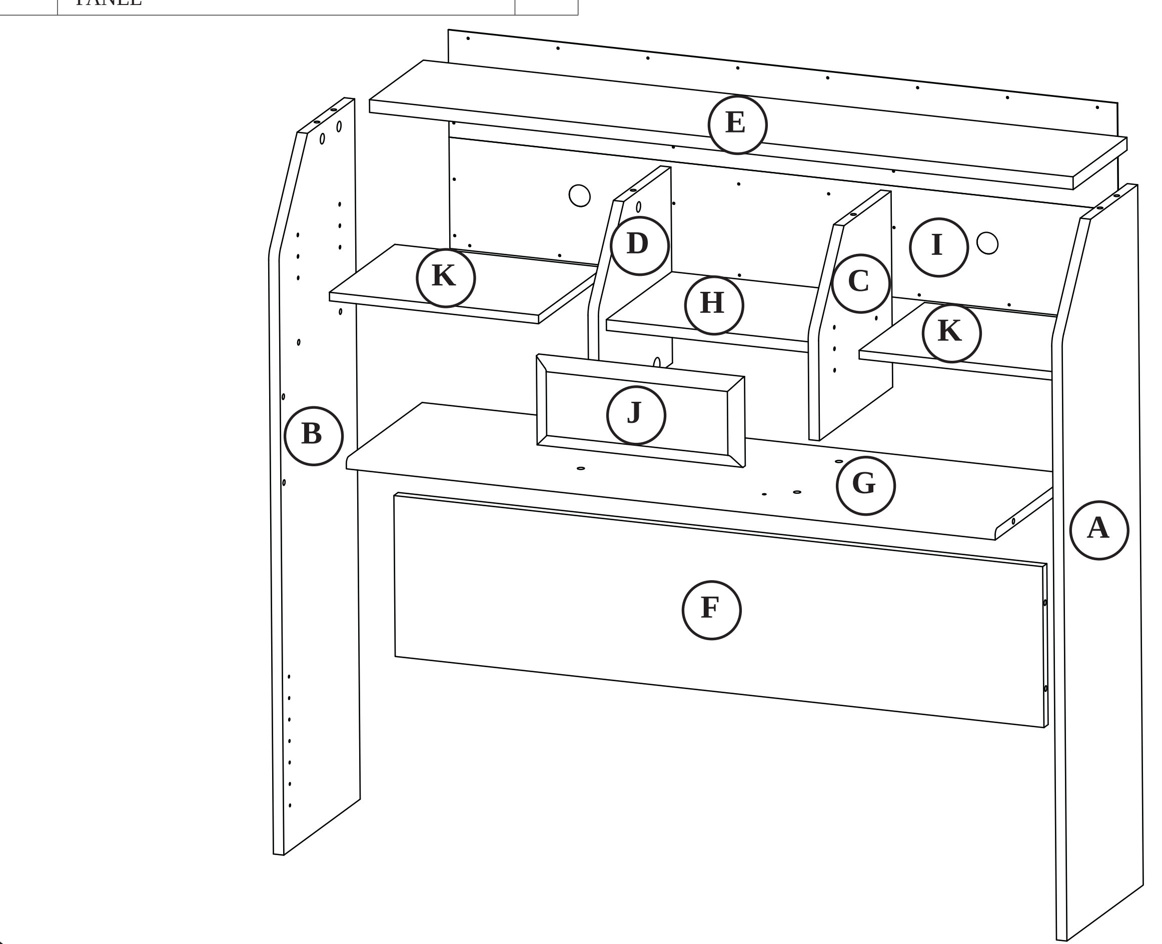
PARTS IDENTIFICATION: While not all parts are labeled, some of the parts will have a label or an inked letter on the edge to help distinguish similar parts from each other. Use this PARTS IDENTIFICATION to help identify similar parts.

IDENTIFICATION DES PIÈCES : Tandis que les pièces ne sont pas toutes étiquetées, certaines d'entre elles ont une étiquette ou une lettre encrée sur le chant pour permettre de distinguer les pièces semblables les unes des autres. Utiliser cette identification de pièces pour identifier les pièces semblables.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES: Si bien no todos los componentes están rotulados, algunos de éstos tendrán un rótulo o una letra en el borde, marcado en tinta, para ayudar a distinguir los componentes similares unos de otros. Utilice esta identificación para diferenciar los componentes similares.

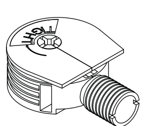
A	RIGHT END EXTRÉMITÉ DROITE EXTREMO DERECHO	1
B	LEFT END EXTRÉMITÉ GAUCHE EXTREMO IZQUIERDO	1
C	RIGHT UPRIGHT MONTANT DROIT PARAL DERECHO	1
D	LEFT UPRIGHT MONTANT GAUCHE PARAL IZQUIERDO	1
E	TOP DESSUS PANEL SUPERIOR	1
F	PANEL PANNEAU PANEL	1

G	SHELF TABLETTE ESTANTE	1
H	SMALL SHELF PETITE TABLETTE ESTANTE PEQUEÑO	1
I	BACK ARRIÈRE DORSO	1
J	FLIP-UP DOOR PORTE ABATTANT PUERTA ABATIBLE HACIA ARRIBA	1
K	ADJUSTABLE SHELF TABLETTE RÉGLABLE ESTANTE AJUSTABLE	2

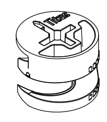


HARDWARE IDENTIFICATION:
IDENTIFICATION DES PIÈCES DE QUINCAILLERIE :
IDENTIFICACIÓN DE HERRAJES:

L — **TWIST-LOCK® FASTENER - 4**
FIXATION TWIST–LOCK® - 4
SUJETADOR TWIST–LOCK® - 4

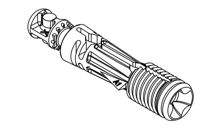


M2 — **HIDDEN CAM - 14**
EXCENTRIQUE ESCAMOTABLE - 14
EXCÉNTRICO ESCONDIDO - 14

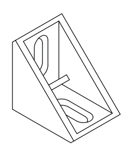




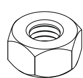
N2 — **CAM DOWEL - 14**
CHEVILLE D’EXCENTRIQUE - 14
PASADOR DE EXCÉNTRICO - 14



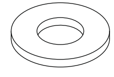
O — **ANGLE BRACKET - 3**
CONSOLE À ÉQUERRE - 3
SOPORTE ANGULAR - 3



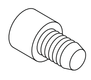
P — **NUT - 4**
ÉCROU - 4
TUERCA - 4



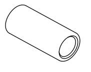
Q — **WASHER - 4**
RONDELLE - 4
ARANDELA - 4



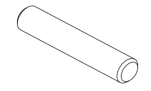
R — **DOOR STOP - 1**
ARRÊT DE PORTE - 1
TOPE DE PUERTA - 1



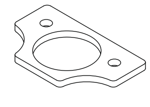
S — **RUBBER SLEEVE - 8**
MANCHON EN CAOUTCHOUC - 8
MANGUITO DE GOMA - 8



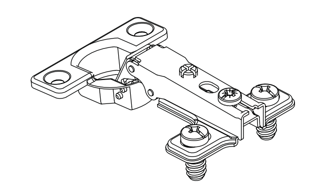
T — **METAL PIN - 12**
GOUPILLE EN MÉTAL - 12
ESPIGA DE METAL - 12



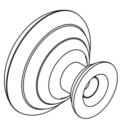
U — **HINGE SPACER - 2**
CALE DE CHARNIÈRE - 2
ESPACIADOR DE BISAGRA - 2



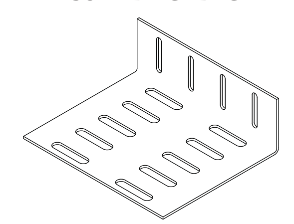
V — **HINGE - 2**
CHARNIÈRE - 2
BISAGRA - 2



W — **KNOB - 1**
POIGNÉE - 1
TIRADOR - 1



X — **HEADBOARD BRACKET - 2**
CONSOLE DE TÊTE DE LIT - 2
MÉNSULA DE CABECERA - 2



1

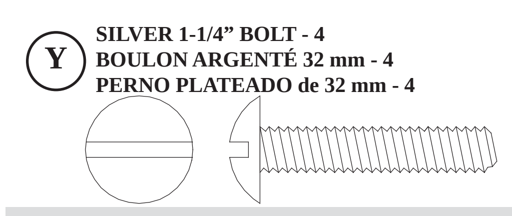
NOTE / REMARQUE / NOTA:

Using a SCREW that is too long will cause damage. Before beginning assembly, separate each type of SCREW. Carefully study the SCREW diagrams below **(SHOWN ACTUAL SIZE)**. Pay close attention to the color of each SCREW. You may receive extra hardware with your unit.

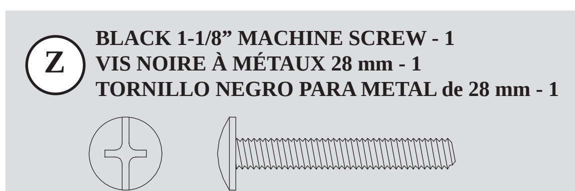
L'usage d'une VIS trop longue peut endommager l'élément. Avant de commencer l'assemblage, séparer chaque type de VIS. Attentivement, réviser les schémas des VIS ci-dessous **(VIS ILLUSTRÉES GRANDEUR NATURE)**. Faire attention à la couleur de chaque VIS. Il est possible que unes pièces supplémentaires sont incluses avec l'élément.

El uso de un TORNILLO demasiado largo causará daño. Antes de comenzar el ensamblaje, separe cada tipo de TORNILLO. Atentamente estudie los diagramas de TORNILLO abajo **(TORNILLOS MOSTRADOS EN TAMAÑO REAL)**. Preste cuidadosa atención al color de cada TORNILLO. Es posible que se incluyen unas piezas de herraje suplementarias con la unidad.

Y **SILVER 1-1/4" BOLT - 4**
BOULON ARGENTÉ 32 mm - 4
PERNO PLATEADO de 32 mm - 4



Z **BLACK 1-1/8" MACHINE SCREW - 1**
VIS NOIRE À MÉTAUX 28 mm - 1
TORNILLO NEGRO PARA METAL de 28 mm - 1



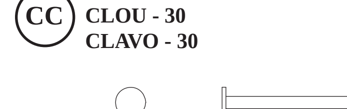
AA **SILVER 5/8" FLAT HEAD SCREW - 4**
VIS ARGENTÉE TÊTE PLATE 16 mm - 4
TORNILLO PLATEADO DE CABEZA PERDIDA de 16 mm - 4



BB **BLACK 9/16" LARGE HEAD SCREW - 14**
VIS NOIRE TÊTE LARGE 14 mm - 14
TORNILLO NEGRO DE CABEZA GRANDE de 14 mm - 14



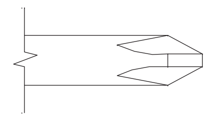
CC **NAIL - 30**
CLOU - 30
CLAVO - 30



Certificate of Conformity

1. This certificate applies to the Sauder Woodworking Product identified by this Instruction Book.
2. This certificate applies to compliance of this product with the CPSC Ban on Lead-Containing Paint (16 CFR 1303).
3. This product is manufactured by: Sauder Woodworking Company
   502 Middle Street
   Archbold, Ohio 43502
   (419) 446-2711
4. Date of Manufacture: October 2012

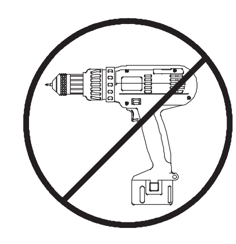
ASSEMBLY TOOLS REQUIRED
OUTILS D'ASSEMBLAGE REQUIS
HERRAMIENTAS DE ENSAMBLAJE REQUERIDAS



TIP SHOWN ACTUAL SIZE
POINTE GRANDEUR NATURE
PUNTA MOSTRADA EN TAMAÑO REAL



NO. 2 PHILLIPS SCREWDRIVER
TOURNEVIS À TÊTE CRUCIFORME PHILLIPS n°2
DESTORNILLADOR PHILLIPS (CRUZ) No. 2





HAMMER
MARTEAU
MARTILLO

2

(4 used)
(4 utilisées)
(4 utilizados)

L

D

C



Look for this icon. It means a video assembly tip is available at:
Repérer cette icône. Elle signifie qu'un conseil de montage vidéo est disponible à :
Busque este icono. Significa que un consejo práctico para ensamble de muebles, grabado en video, está disponible en:
www.sauder.com/services/tips

Assemble your unit on a carpeted floor or on the empty carton to avoid scratching your unit or the floor.

❑ To begin assembly, push a SAUDER TWIST-LOCK® FASTENER (L) into the large holes in the UPRIGHTS (C and D).

NOTE: Do not tighten the TWIST-LOCK® FASTENERS at this time.

Assembler l'élément sur un sol à moquette ou sur le carton vide pour éviter d'endommager l'élément ou le sol.

❑ Pour commencer l'assemblage, enfoncer une FIXATION TWIST-LOCK® SAUDER (L) dans les gros trous des MONTANTS (C et D).

REMARQUE : Ne pas serrer les FIXATIONS TWIST-LOCK® à ce stade de l'assemblage.

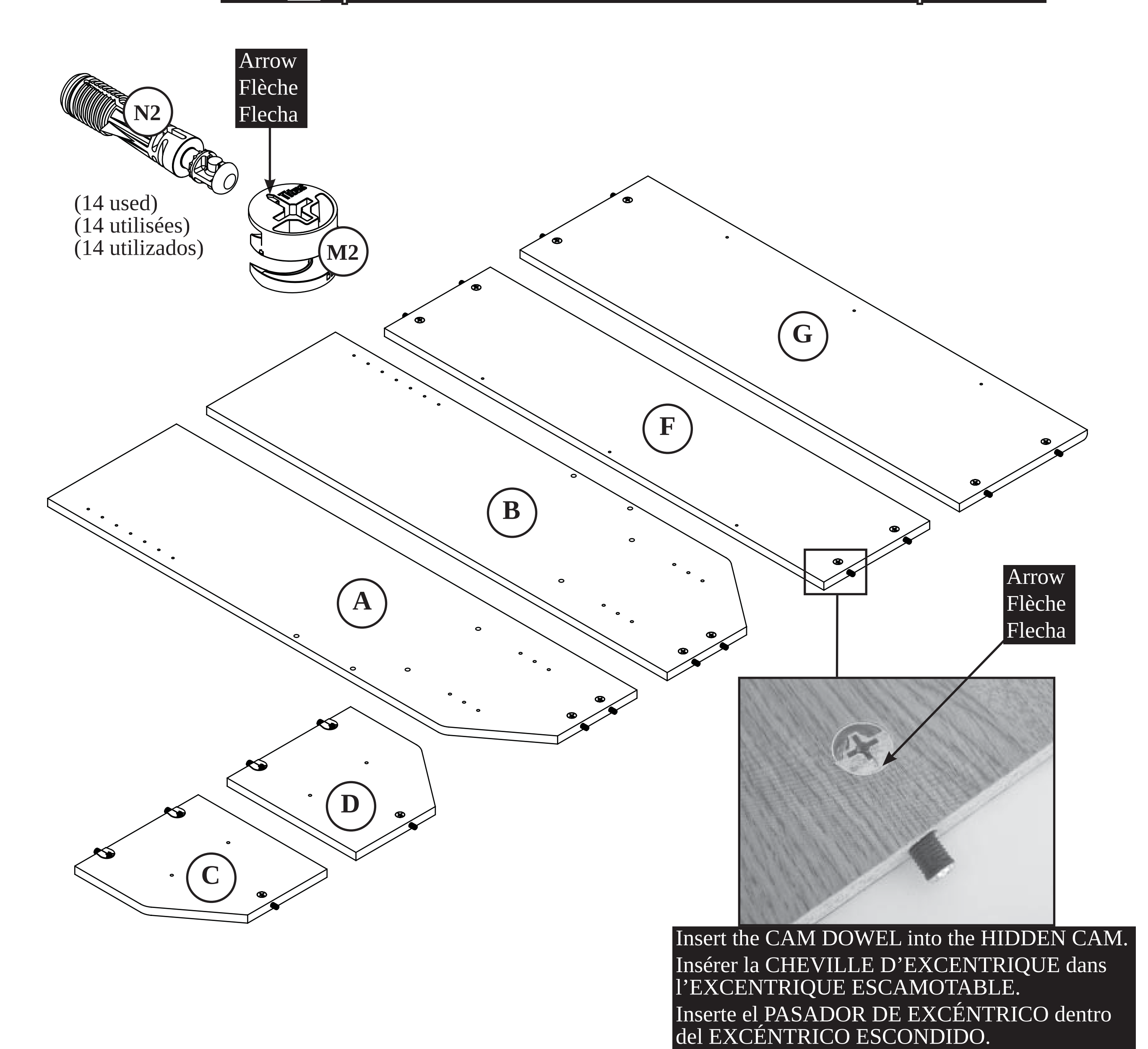
Ensamble la unidad sobre un piso alfombrado o sobre el cartón vacío para evitar rayar la unidad o el piso.

❑ Para comenzar el ensamblaje, empuje un SUJETADOR TWIST-LOCK® SAUDER (L) dentro de los agujeros grandes de los PARALES (C y D).

NOTA: No apriete los SUJETADORES TWIST-LOCK® por ahora

3

Do not tighten the HIDDEN CAMS in this step.
Ne pas serrer les EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES à cette étape.
No apriete los EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS en este paso.



❑ Push fourteen HIDDEN CAMS (M2) into the ENDS (A and B), UPRIGHTS (C and D), PANEL (F), and SHELF (G). Then, insert the metal end of a CAM DOWEL (N2) into each HIDDEN CAM.

❑ Enfoncer quatorze EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES (M2) dans les EXTRÉMITÉS (A et B), les MONTANTS (C et D), le PANNEAU (F) et la TABLETTE (G). Ensuite, insérer l'extrémité en metal de la une CHEVILLE D’EXCENTRIQUE (N2) dans chaque EXCENTRIQUE ESCAMOTABLE.

❑ Empuje catorce EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS (M2) dentro de los EXTREMOS (A y B), de los PARALES (C y D), del PANEL (F) y del ESTANTE (G). A continuación, inserte el extremo de metal de un PASADOR DE EXCÉNTRICO (N2) dentro de cada EXCÉNTRICO ESCONDIDO.

4

Finished edge
Chant fini
Borde con acabado

Finished edge
Chant fini
Borde con acabado

B

D

E

❑ Fasten the LEFT END (B) and LEFT UPRIGHT (D) to the TOP (E). Tighten three HIDDEN CAMS.

❑ Fixer l'EXTRÉMITÉ GAUCHE (B) et le MONTANT GAUCHE (D) au DESSUS (E). Serrer trois EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES.

❑ Fije el EXTREMO IZQUIERDO (B) y el PARAL IZQUIERDO (D) al PANEL SUPERIOR (E). Apriete tres EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS.

Caution

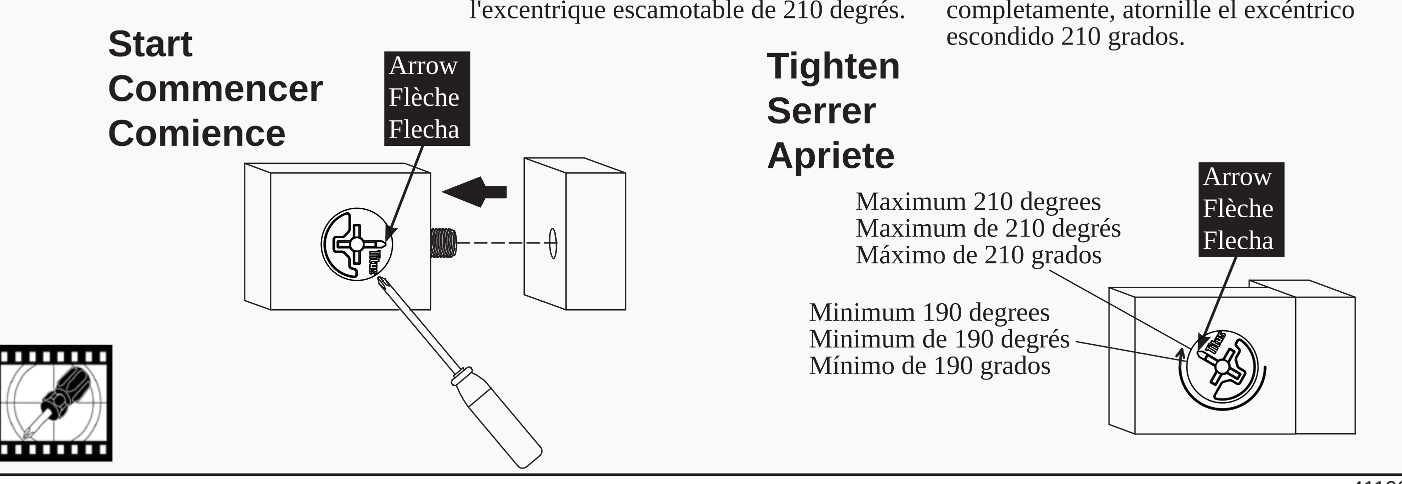
Risk of damage or injury. Hidden Cams must be completely tightened. Hidden Cams that are not completely tightened may loosen, and parts may separate. Turn the hidden cam 210 degrees to completely tighten it.

Attention

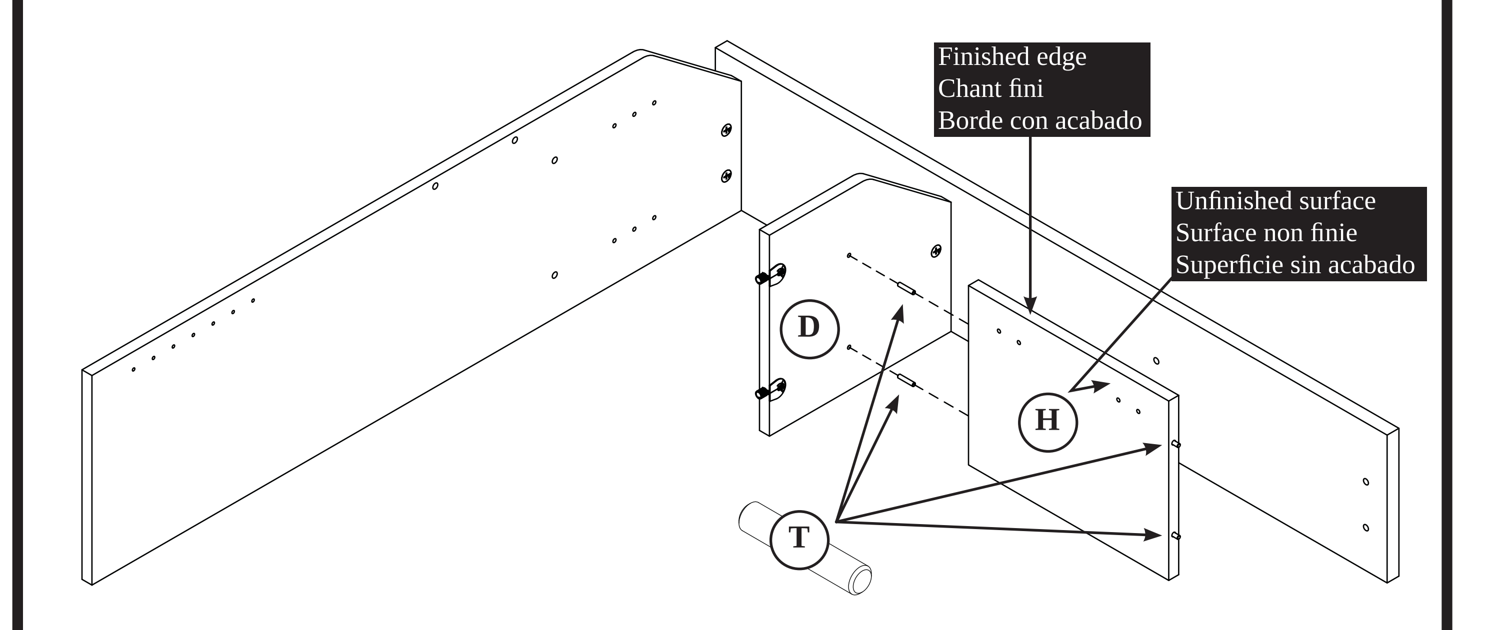
Risque des dégâts ou blessures. Les Excentriques Escamotables doivent être serrés à bloc. Les Excentriques Escamotables que ne sont pas serrées à bloc peuvent desserrer et les pièces peuvent séparer. Pour serrer à bloc, faire tourner l'excentrique escamotable de 210 degrés.

Precaución

Riesgo de daños o heridas. Los Excéntricos Escondidos deben apretarse completamente. Los Excéntricos Escondidos que no se aprieten completamente se aflojarán y las partes pueden separarse. Para apretar completamente, atornille el excéntrico escondido 210 grados.



5



❑ Insert four METAL PINS (T) into the SMALL SHELF (H).

❑ Insert the METAL PINS (T) in one end of the SMALL SHELF (H) into the holes in the LEFT UPRIGHT (D).

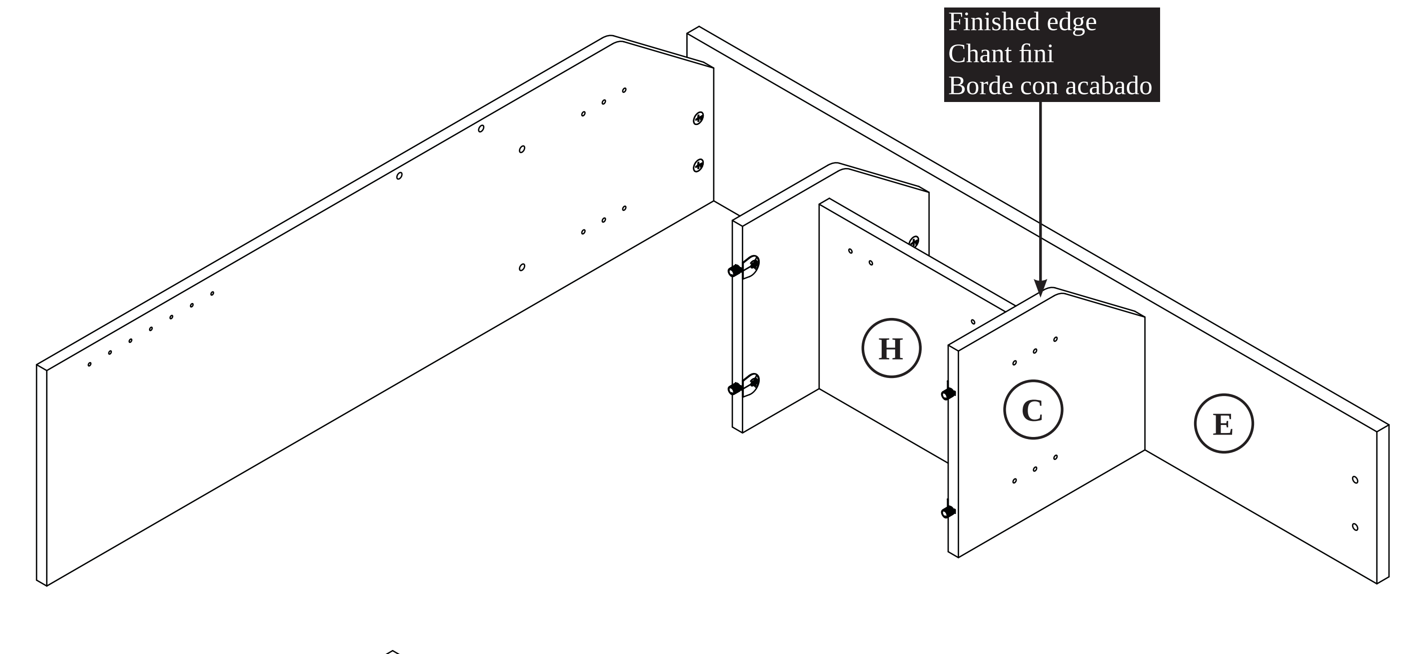
❑ Insérer quatre GOUPILLES EN MÉTAL (T) dans la PETITE TABLETTE (H).

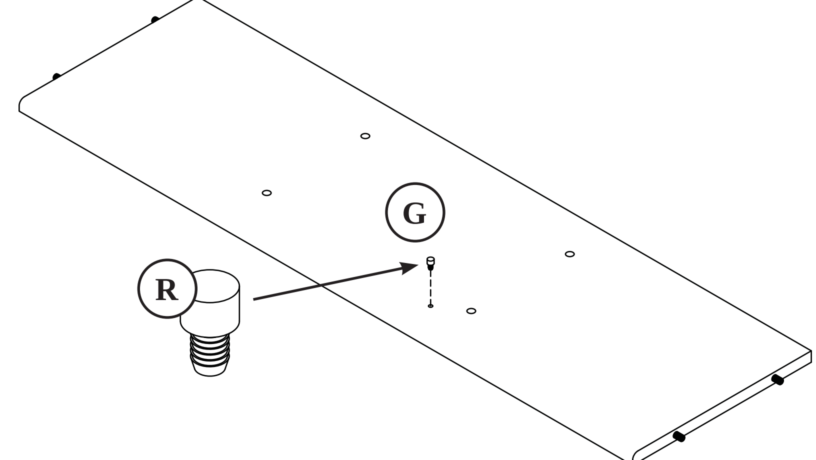
❑ Insérer les GOUPILLES EN MÉTAL (T) situées sur l’une extrémité de la PETITE TABLETTE (H) dans les trous du MONTANT GAUCHE (D).

❑ Inserte cuatro ESPIGAS DE METAL (T) dentro del ESTANTE PEQUEÑO (H).

❑ Empuje las ESPIGAS DE METAL (T) sujetadas a un extremo del ESTANTE PEQUEÑO (H) dentro de los agujeros del PARAL IZQUIERDO (D).







❑ Fasten the RIGHT UPRIGHT (C) to the TOP (E) and SMALL SHELF (H). Tighten the HIDDEN CAM. Use a STRAIGHT EDGE SCREWDRIVER.

NOTE: Be sure the PINS in the SMALL SHELF (H) insert in the holes in the RIGHT UPRIGHT (C).

❑ With a hammer, tap the DOOR STOP (R) into the small hole in the SHELF (G) as shown in the lower diagram.

❑ Fixer le MONTANT DROIT (C) au DESSUS (E) et à la PETITE TABLETTE (H). Serrer l'EXCENTRIQUE ESCAMOTABLE. Utiliser un TOURNEVIS À POINTE DROITE.

REMARQUE : S'assurer de bien insérer les GOUPILLES situées sur la PETITE TABLETTE (H) dans les trous dans le MONTANT DROIT (C).

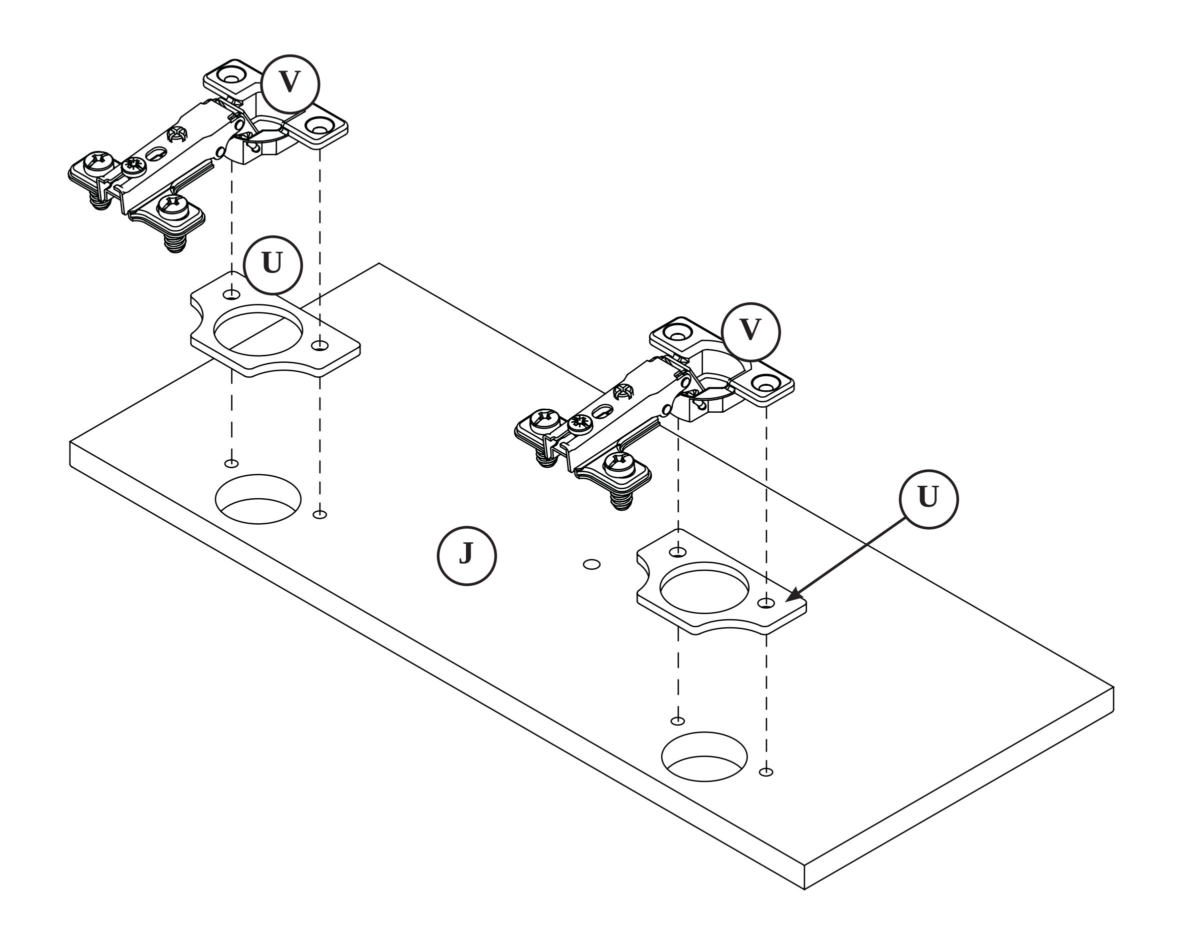
❑ À l'aide d'un marteau, enfoncer l'ARRÊT DE PORTE (R) dans le petit trou de la TABLETTE (G) comme l'indique le schéma inférieur.

❑ Fije el PARAL DERECHO (C) al PANEL SUPERIOR (E) y al ESTANTE PEQUEÑO (H). Apriete el EXCÉNTRICO ESCONDIDO. Utilice un DESTORNILLADOR CON PUNTA RECTA.

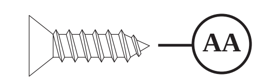
NOTA: Asegúrese que las ESPIGAS sujetadas al ESTANTE PEQUEÑO (H) se inserten dentro de los agujeros del PARAL DERECHO (C).

❑ Con un martillo, golpee el TOPE DE PUERTA (R) para que entre en el agujero pequeño del ESTANTE (G), como se indica en el diagrama inferior.

7



Silver
Argentée
Plateado

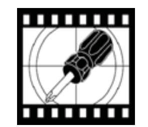


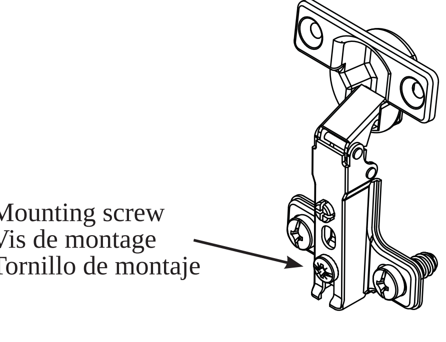
4 used in this step
4 utilisées à cette étape
4 utilizados en este paso

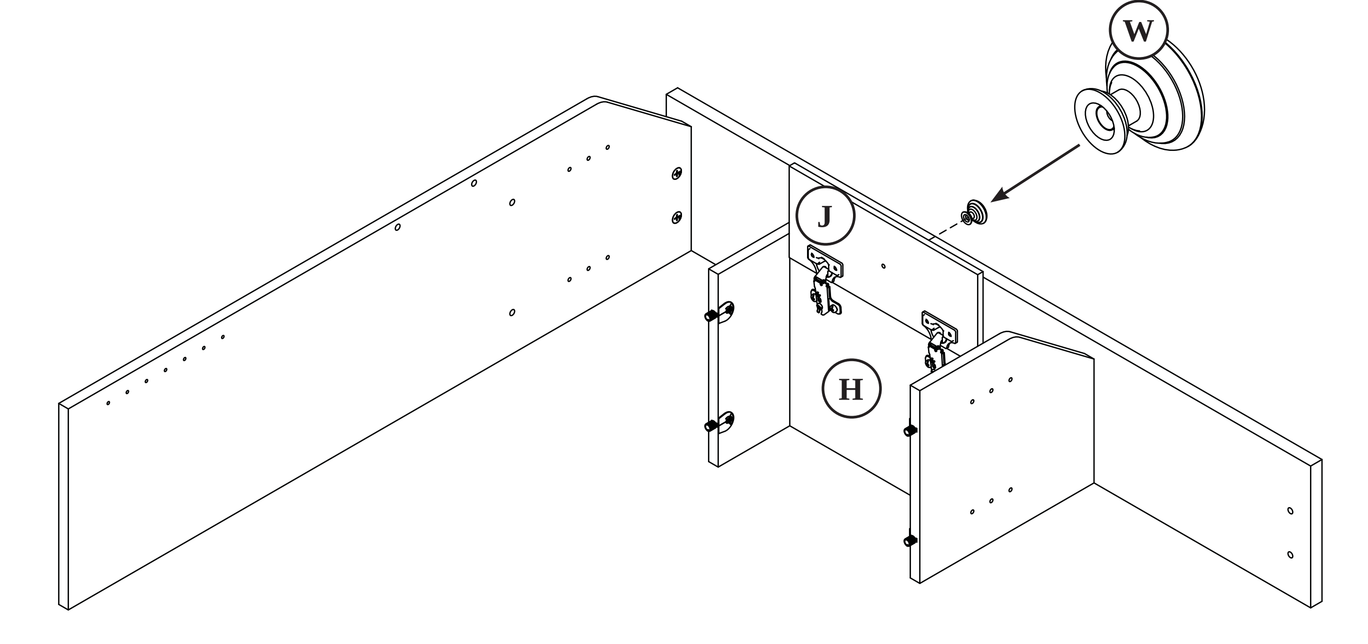
❑ Fasten two HINGE SPACERS (U) and two HINGES (V) to the FLIP-UP DOOR (J). Use four SILVER 5/8" FLAT HEAD SCREWS (AA).

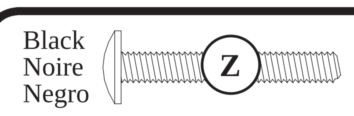
❑ Fixer deux RONDELLES D'ESPACEMENT DE CHARNIÈRE (U) et deux CHARNIÈRES (V) à la PORTE ABATTANTE (J). Utiliser quatre VIS ARGENTÉES TÊTE PLATE 16 mm (AA).

❑ Fije dos ESPACIADORES DE BISAGRA (U) y dos BISAGRAS (V) a la PUERTA ABATIBLE HACIA ARRIBA (J). Utilice cuatro TORNILLOS PLATEADOS DE CABEZA PERDIDA de 16 mm (AA).







1 used in this step
1 utilisée à cette étape
1 utilizado en este paso

❑ Fasten the FLIP-UP DOOR (J) to the SMALL SHELF (H). Use the screws in the HINGE.

NOTE: You may need to loosen the mounting screw to slide it part way out of the slot. Retighten the screw before you mount the HINGE to the SHELF.

❑ Fasten the KNOB (W) to the FLIP-UP DOOR (J). Use the BLACK 1-1/8" MACHINE SCREWS (Z).

❑ Fixer la PORTE ABATTANTE (J) sur la PETITE TABLETTE (H). Utiliser les vis fournies avec la CHARNIÈRE.

REMARQUE : Il est peut-être nécessaire de desserrer la vis de fixation pour le glisser partiellement hors de la fente. Resserrer la vis avant de monter la CHARNIÈRE à la TABLETTE.

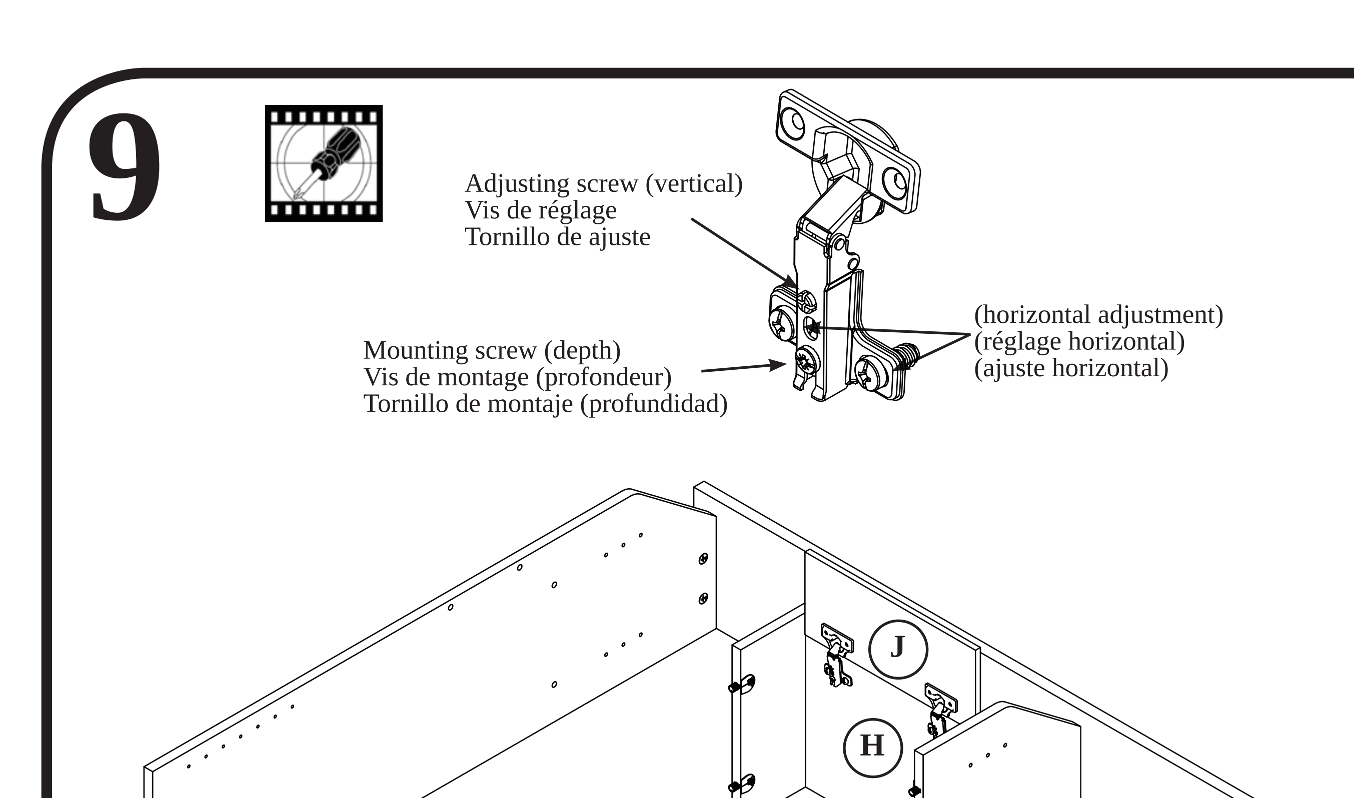
❑ Fixer la POIGNÉE (W) à la PORTE ABATTANTE (J). Utiliser le VIS NOIRE À MÉTAUX 28 mm (Z).

❑ Fije la PUERTA ABATIBLE HACIA ARRIBA (J) al ESTANTE PEQUEÑO (H). Utilice los tornillos provistos de las BISAGRAS.

NOTA: Puede ser necesario aflojar el tornillo de montaje para deslizar parcialmente fuera de la ranura. Vuelva a apretar el tornillo antes de montar la BISAGRA al ESTANTE.

❑ Fije el TIRADOR (W) a la PUERTA ABATIBLE HACIA ARRIBA (J). Utilice un TORNILLO NEGRO PARA METAL de 28 mm (Z).

9



Refer to the enlarged diagram to identify the parts on the HINGES.

❑ The DOORS may need some adjustments. Follow the text below to make needed adjustments.

DOOR ADJUSTMENTS:

To adjust the DOORS up and down (vertical), loosen the mounting screw several turns, then turn the adjusting screw in or out. Tighten the mounting screw after making adjustments.

To adjust the DOORS side to side (horizontal), loosen both horizontal adjustment screws. Move the DOOR left or right to the desired location. Tighten the screws after making adjustments.

To adjust the DOORS in or out (depth), loosen the mounting screw one turn and move the DOORS in or out, as needed. Tighten the mounting screw after making adjustments.

NOTE: The top edge of the DOOR (J) and the top surface of the SMALL SHELF (H) should be even.

Consulter le schéma agrandi pour identifier les pièces des CHARNIÈRES.

❑ Il faut peut-être ajuster les PORTES. Suivre les indications ci-dessous pour ajuster.

RÉGLAGES DE PORTES:

Pour ajuster les PORTES vers le haut ou vers le bas (verticalement), desserrer la vis de fixation de plusieurs tours, puis visser ou dévisser la vis de réglage. Serrer la vis de montage après avoir ajusté.

Pour ajuster les PORTES latéralement (horizontalement), desserrer les deux vis de réglage. Déplacer la PORTE vers la gauche ou vers la droite vers l'emplacement désiré. Serrer les vis après avoir ajusté.

Pour ajuster les PORTES vers l'intérieur où vers l'extérieur (profondeur), desserrer la vis de montage un tour et déplacer les PORTES vers l'intérieur ou vers l'extérieur. Serrer la vis de montage après avoir ajusté.

REMARQUE : Le chant supérieur de la PORTE (J) et la surface supérieure de la PETITE TABLETTE (H) doivent être à fleur.

❑ Consulte el diagrama ampliado para identificar las piezas de las BISAGRAS.

Las PUERTAS pueden requerir de ajustes. Siga las instrucciones abajo para hacer los ajustes.

AJUSTE LAS PUERTAS:

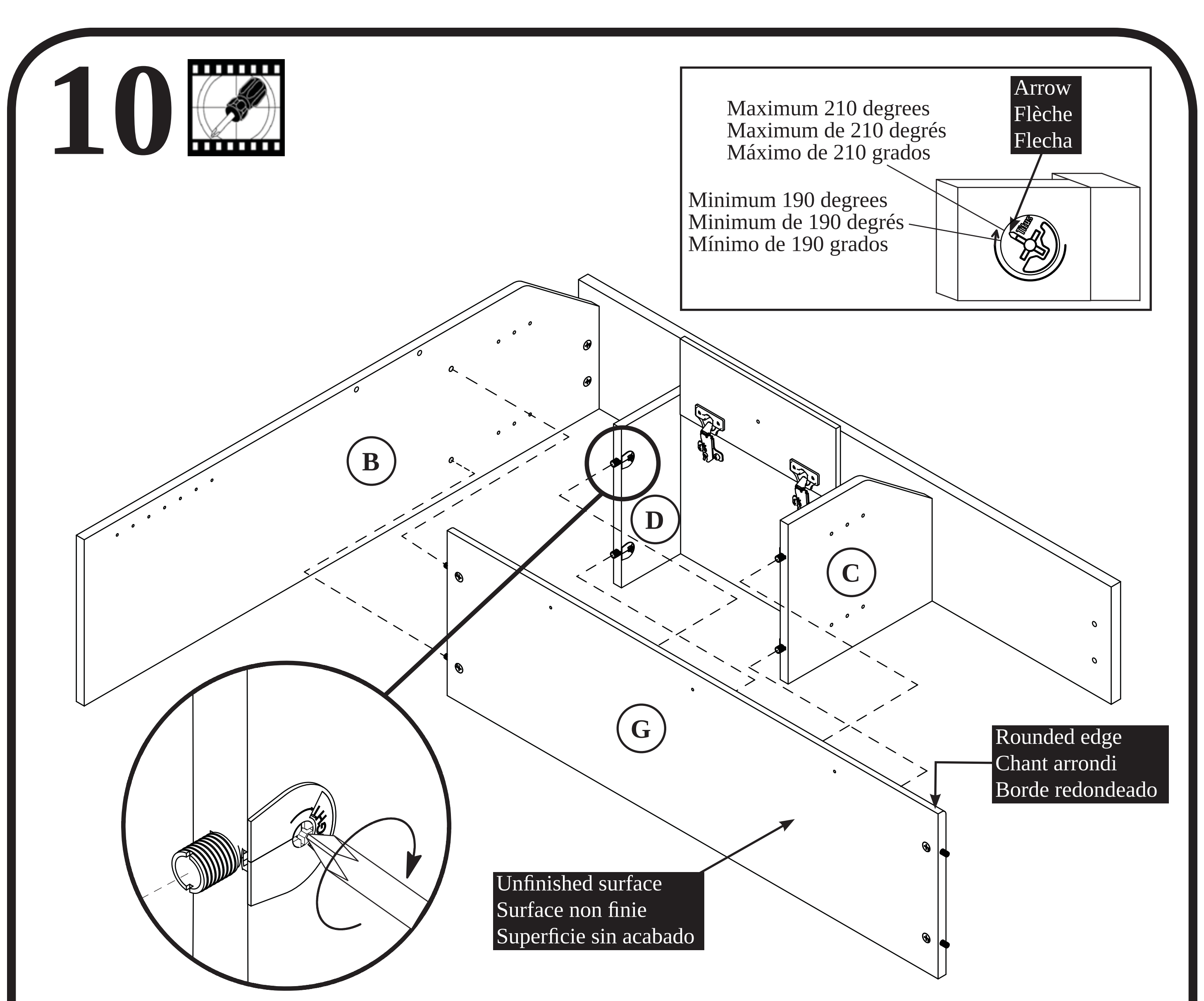
Para ajustar las PUERTAS hacia arriba y hacia abajo (vertical), afloje el tornillo de montaje varias vueltas, luego, haga girar el tornillo de ajuste hacia adentro o hacia afuera. Apriete el tornillo de montaje después de hacer los ajustes.

Para ajustar las PUERTAS de un lado al otro (horizontalmente), afloje los dos tornillos de ajuste. Mueva la PUERTA a la izquierda o derecha a la ubicación deseada. Apriete los tornillos después de hacer los ajustes.

Para ajustar las PUERTAS hacia atrás o hacia adelante (profundidad), afloje el tornillo de montaje una vuelta y mueva las PUERTAS hacia el interior o hacia el exterior según sea necesario. Apriete el tornillo de montaje después de hacer los ajustes.

NOTA: El borde superior de la PUERTA (J) y la superficie superior del ESTANTE PEQUEÑO (H) deben estar parejos.

10



How to use the SAUDER TWIST-LOCK® FASTENER (Refer to the enlarged diagram.)

1. Insert the dowel end of the FASTENER into the hole of the adjoining part.

NOTE: The dowel end of the FASTENER must remain fully inserted in the hole of the adjoining part while locking the FASTENER.

2. Tighten the FASTENER with a Phillips screwdriver as tight as possible.

❑ Fasten the SHELF (G) to the UPRIGHTS (C and D). Tighten four TWIST-LOCK® FASTENERS.

❑ Fasten the SHELF(G) to the LEFT END (B). Tighten two HIDDEN CAMS.

Utilisation de la FIXATION TWIST-LOCK® SAUDER (Consulter le schéma agrandi.)

1. Insérer l'extrémité filetée de la FIXATION dans le trou de la pièce attenante.

REMARQUE : L'extrémité filetée de la FIXATION doit rester complètement insérée dans le trou de la pièce attenante lorsque l'on bloque la FIXATION.

2. Bien serrer la FIXATION à l'aide d'un tournevis Phillips.

❑ Fixer la TABLETTE (G) aux MONTANTS (C et D). Serrer quatre FIXATIONS TWIST-LOCK®.

❑ Fixer la TABLETTE (G) à l'EXTRÉMITÉ GAUCHE (B). Serrer deux EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES.

Cómo utilizar el SUJETADOR TWIST-LOCK® SAUDER (Refiérase al diagrama ampliado.)

1. Inserte el extremo con cabilla del SUJETADOR dentro del agujero de la parte adjunta.

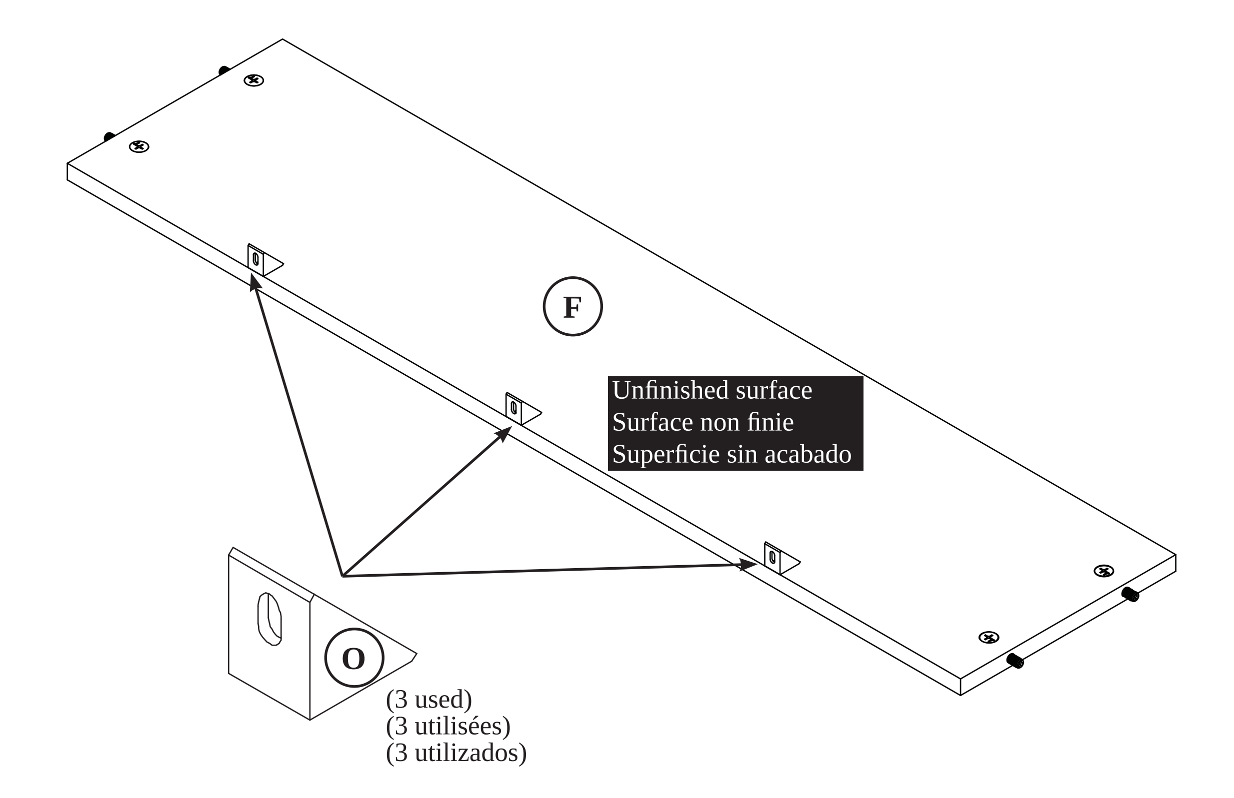
NOTA: El extremo con cabilla del SUJETADOR debe quedarse completamente insertado en el agujero de la parte adjunta cuando se enclava el SUJETADOR.

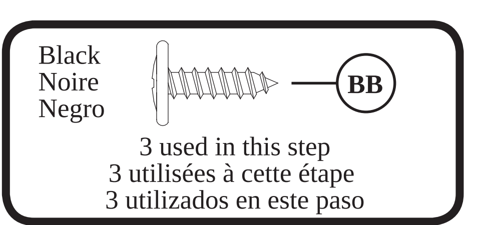
2. Apriete el SUJETADOR lo más apretado posible con un destornillador Phillips (cruz).

❑ Fije el ESTANTE (G) a los PARALES (C y D). Apriete cuatro SUJETADORES TWIST-LOCK®.

❑ Fije el ESTANTE (G) al EXTREMO IZQUIERDO (B). Apriete dos EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS.

11





❑ Fasten three ANGLE BRACKETS (O) to the PANEL (F). Use three BLACK 9/16" LARGE HEAD SCREWS (BB).

NOTE: Be sure the edges of the ANGLE BRACKETS are even with the edge of the PANEL.

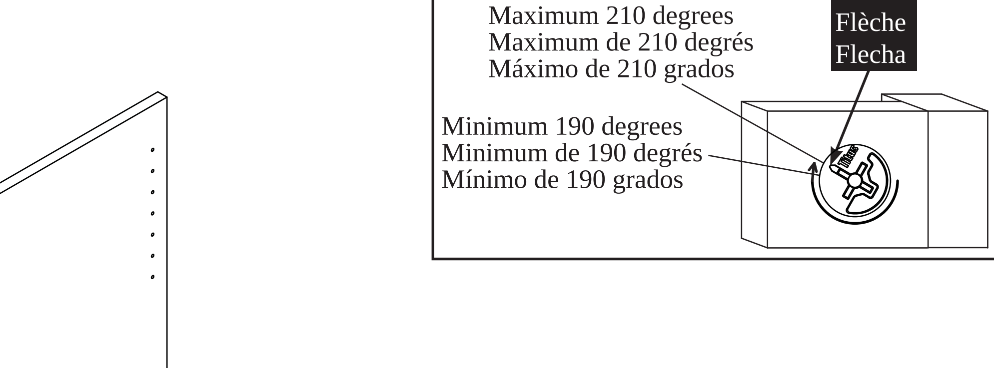
❑ Fixer trois CONSOLES À ÉQUERRE (O) au PANNEAU (F). Utiliser trois VIS NOIRES TÊTE LARGE 14 mm (BB).

REMARQUE : S'assurer que les chants des CONSOLES À ÉQUERRE sont même avec le bord DU PANNEAU.

❑ Fije tres SOPORTES ANGULARES (O) al PANEL (F). Utilice tres TORNILLOS NEGROS DE CABEZA GRANDE de 14 mm (BB).

NOTA: Asegúrese que los bordes de los SOPORTES ANGULARES estén nivelados con el borde DE PANEL.





B

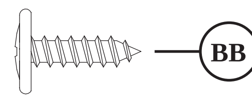
Unfinished surface
Surface non finie
Superficie sin acabado

F

G

E

Black
Noire
Negro



3 used in this step
3 utilisées à cette étape
3 utilizados en este paso

❑ Carefully stand your unit on its TOP (E).

❑ Fasten the PANEL (F) to the LEFT END (B). Tighten two HIDDEN CAMS. Use a STRAIGHT EDGE SCREWDRIVER.

❑ Fasten the PANEL (F) to the SHELF (G). Use three BLACK 9/16" LARGE HEAD SCREWS (BB).

❑ Placer, avec précaution, l'élément sur le DESSUS (E).

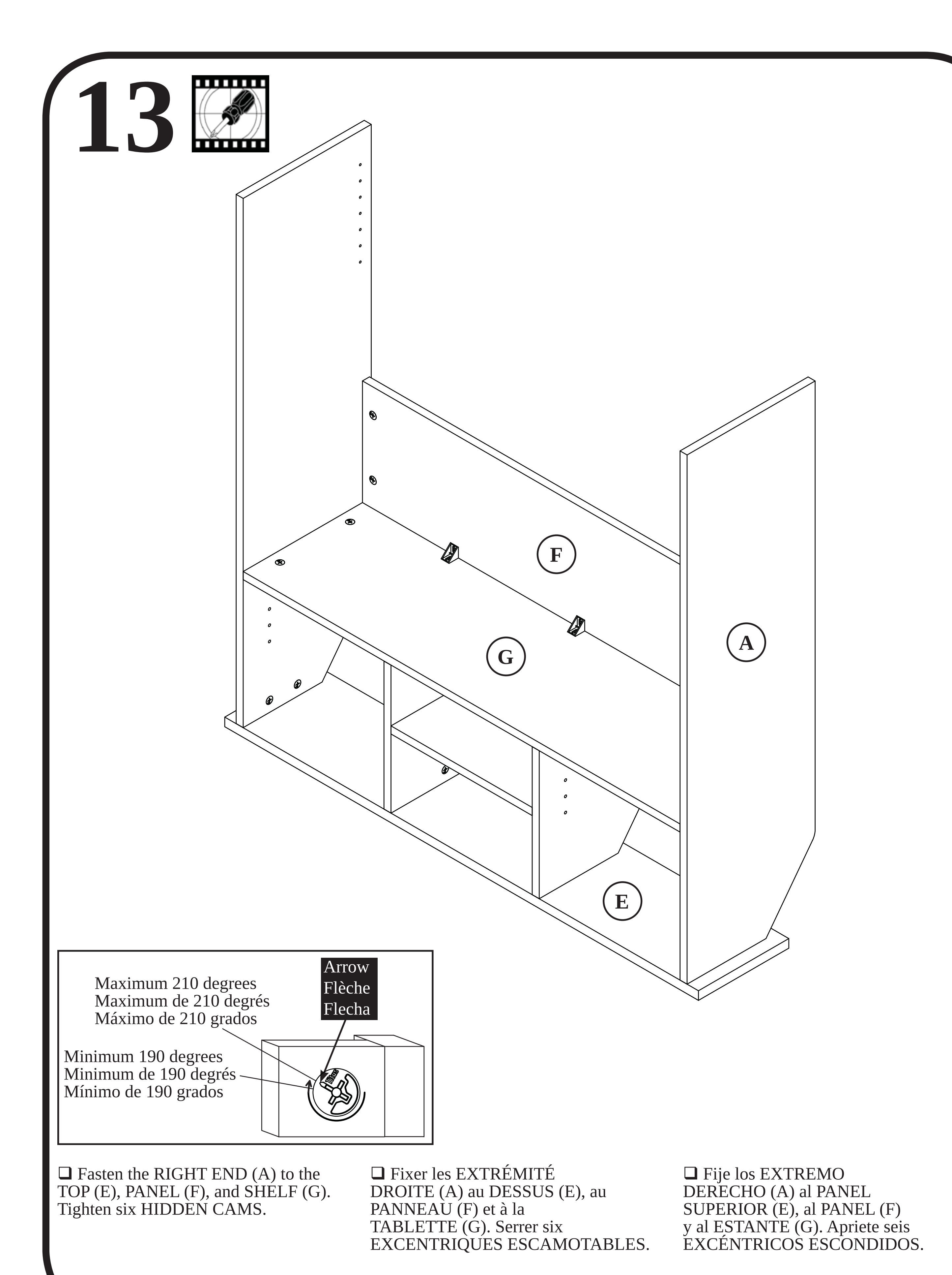
❑ Fixer le PANNEAU (F) à l’EXTRÉMITÉ GAUCHE (B). Serrer deux EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES. Utiliser un TOURNEVIS À POINTE DROITE.

❑ Fixer le PANNEAU (F) à la TABLETTE (G). Utiliser trois VIS NOIRES TÊTE LARGE 14 mm (BB).

❑ Cuidadosamente coloque la unidad para que repose sobre el PANEL SUPERIOR (E).

❑ Fije el PANEL (F) al EXTREMO IZQUIERDO (B). Apriete dos EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS. Utilice un DESTORNILLADOR CON PUNTA RECTA.

❑ Fije el PANEL (F) al ESTANTE (G). Utilice tres TORNILLOS NEGROS DE CABEZA GRANDE de 14 mm (BB).



❑ Fasten the RIGHT END (A) to the TOP (E), PANEL (F), and SHELF (G). Tighten six HIDDEN CAMS.

❑ Fixer les EXTRÉMITÉ DROITE (A) au DESSUS (E), au PANNEAU (F) et à la TABLETTE (G). Serrer six EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES.

❑ Fije los EXTREMO DERECHO (A) al PANEL SUPERIOR (E), al PANEL (F) y al ESTANTE (G). Apriete seis EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS.

14

Caution
Do not stand the unit upright without the BACK fastened. The unit may collapse.

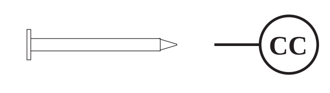
Attention
Ne pas relever l'élément dans sa position verticale avant d'avoir fixé l'ARRIÈRE. L'élément risque de s'effondrer.

Precaución
No coloque la unidad en posición vertical hasta que se fije el DORSO. La unidad podría caerse.

These holes must line up over the UPRIGHTS and SHELF.
Ces trous doivent s'aligner au-dessus des MONTANTS et de la TABLETTE.
Estos agujeros deben alinearse sobre los PARALES y el ESTANTE.

Unfinished surface
Surface non finie
Superficie sin acabado

I


CC

30 used in this step
30 utilisés à cette étape
30 utilizados en este paso

❑ Carefully turn your unit over onto its front edges. Unfold the BACK (I) and lay it over your unit.

❑ Make equal margins along all four edges of the BACK (I). Push on opposite corners of your unit if needed to make it "square".

❑ Fasten the BACK (I) to your unit using the NAILS (CC).

NOTE: Be sure to tap NAILS into the holes that line up over the UPRIGHTS (C and D) and SMALL SHELF (H).

NOTE: Perforations have been provided for access through the BACK. Carefully cut out the holes needed.

❑ Avec précaution, retourner l'élément sur ses chants avant. Déplier l'ARRIÈRE (I) et le placer sur l'élément.

❑ Veiller à avoir des marges égales le long des quatre chants de l'ARRIÈRE (I). Si besoin est, enfoncer sur les coins opposés de l'élément pour s'assurer d'être « d'équerre ».

❑ Fixer l'ARRIÈRE (I) à l'élément en utilisant les CLOUS (CC).

REMARQUE : S'assurer de bien enfoncer les CLOUS dans les trous qui sont alignés sur les MONTANTS (C et D) et la PETITE TABLETTE (H).

REMARQUE : Des lignes perforées ont été prévues pour accéder facilement à l'ARRIÈRE. Découper avec précaution les trous nécessaires.

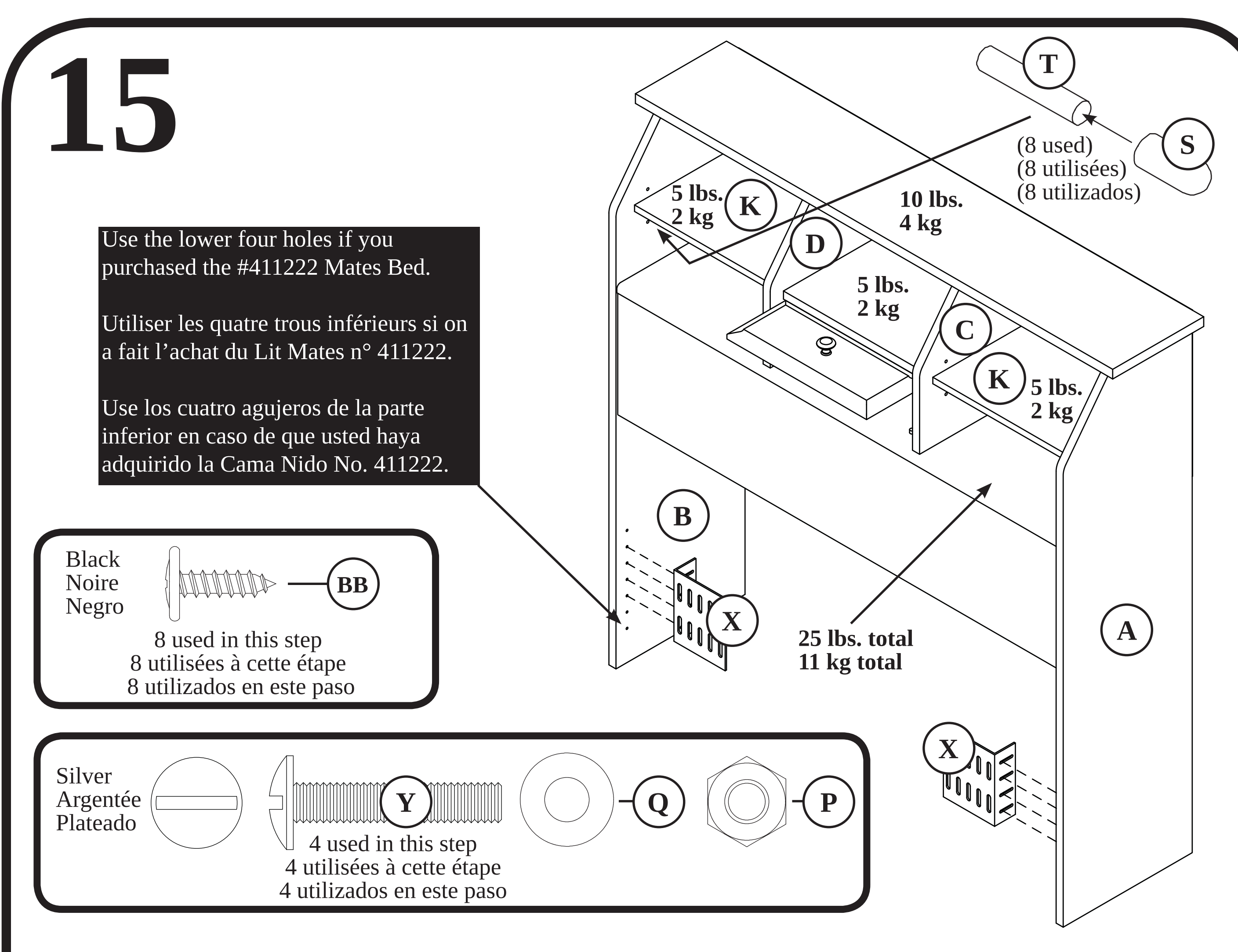
❑ Cuidadosamente voltee la unidad para que repose sobre los bordes delanteros. Desdoble el DORSO (I) y colóquelo sobre la unidad.

❑ Fije el DORSO (I) de manera que los márgenes son iguales a lo largo de los cuatro bordes. Empuje sobre las esquinas opuestas de la unidad si es requerido para hacerla "cuadrada."

❑ Fije el DORSO (I) a la unidad utilizando los CLAVOS (CC).

NOTA: Asegúrese de clavar ligeramente los CLAVOS dentro de los agujeros que se alinean sobre los PARALES (C y D) y el ESTANTE PEQUEÑO (H).

NOTA: Hay perforaciones provistas para el acceso a través del DORSO. Cuidadosamente corte los agujeros requeridos.



❑ Carefully stand your unit upright.

❑ Push the RUBBER SLEEVES (S) over the METAL PINS (T). Insert the METAL PINS into the hole locations of your choice in the ENDS (A and B) and UPRIGHTS (C and D). Set the ADJUSTABLE SHELVES (K) onto the METAL PINS.

❑ Fasten the HEADBOARD BRACKETS (X) to the ENDS (A and B). Use eight BLACK 9/16" LARGE HEAD SCREWS (BB). Use the holes that are best suited for the height of your bedframe.

❑ Fasten the bedframe to the HEADBOARD BRACKETS (X). Use the SILVER 1-1/4" BOLTS (Y), WASHERS (Q) and NUTS (P).

NOTE: If you purchased the Mates Bed #411222 go to the next step on how to fasten it to this unit.

❑ Relever, avec précaution, l’élément dans sa position verticale.

❑ Enfoncer les MANCHONS EN CAOUTCHOUC (S) sur les GOUPILLES EN MÉTAL (T). Insérer les GOUPILLES EN MÉTAL dans les trous choisis dans les EXTRÉMITÉS (A et B) et MONTANTS (C et D). Poser les TABLETTES RÉGLABLES (K) sur les GOUPILLES EN MÉTAL.

❑ Fixer les CONSOLES DE TÊTE DE LIT (X) aux EXTRÉMITÉS (A et B). Utiliser huit VIS NOIRES TÊTE LARGE 14 mm (BB). Utiliser les trous qui sont le mieux adaptés pour la hauteur du cadre de lit.

❑ Fixer le cadre de lit sur les CONSOLES DE TÊTE DE LIT (X). Utiliser les BOULONS ARGENT 32 mm (Y), les RONDELLES (Q) et les ÉCROUS (P).

REMARQUE : Si on a fait l’achat du Lit Mates n° 411222, passer à l’étape suivante pour voir comment le fixer à cette unité

❑ Cuidadosamente ponga la unidad en posición vertical.

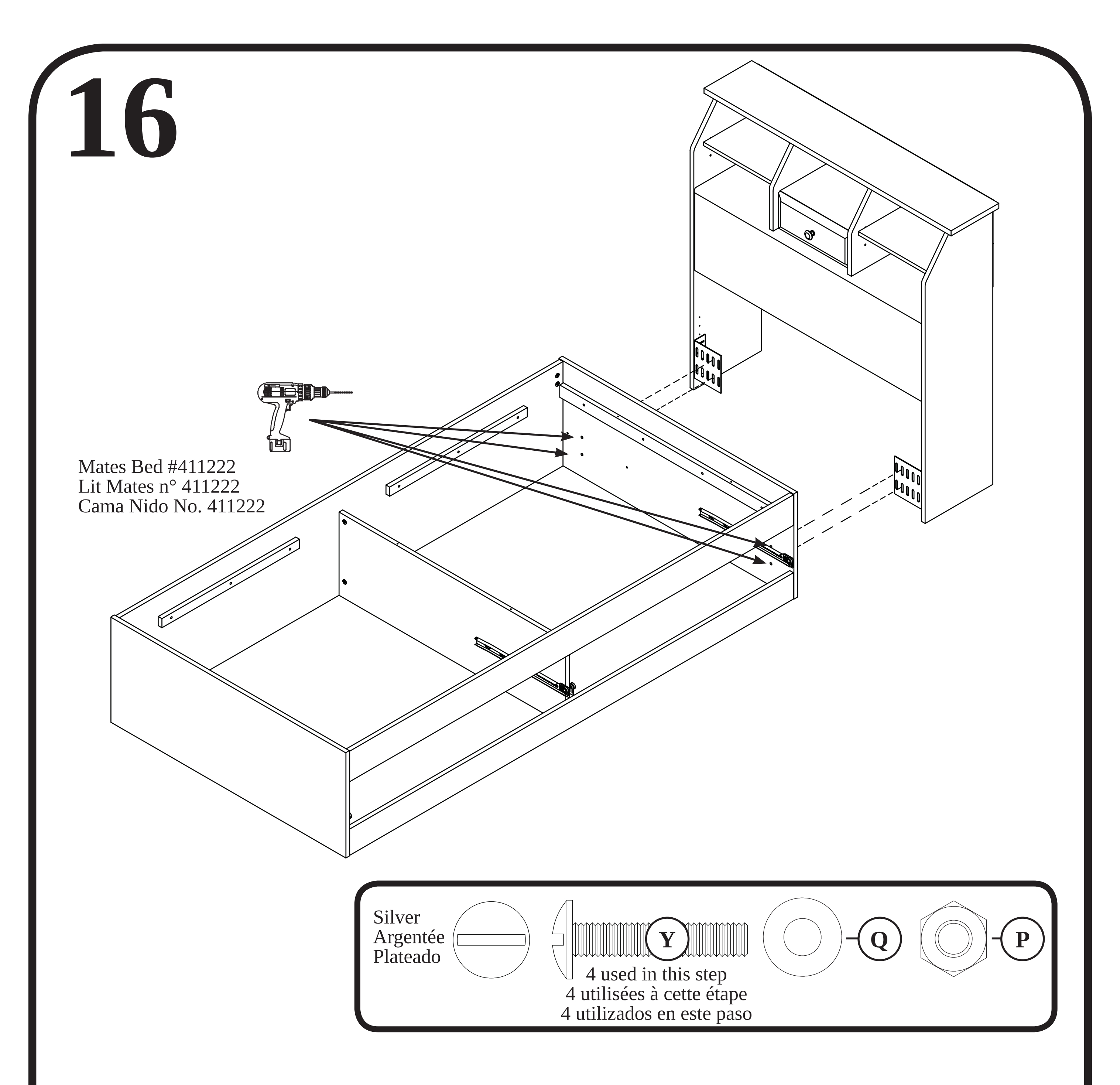
❑ Empuje los MANGUITOS DE GOMA (S) sobre las ESPIGAS DE METAL (T). Inserte las ESPIGAS DE METAL dentro de los agujeros al nivel preferido de los EXTREMOS (A y B) y los PARALES (C y D). Coloque los ESTANTES AJUSTABLES (K) sobre las ESPIGAS DE METAL.

❑ Fije las MÉNSULAS DE CABECERA DE CAMA (X) a los EXTREMOS (A y B). Utilice ocho TORNILLOS NEGROS DE CABEZA GRANDE de 14 mm (BB). Utilice los agujeros que mejor se adapten a la altura del marco de su cama.

❑ Fije el marco de la cama a las MÉNSULAS DE CABECERA DE CAMA (X). Utilice los PERNOS PLATEADOS de 32 mm (Y), las ARANDELAS (Q) y las TUERCAS (P).

NOTA: Si usted compró la Cama Nido # 411222 vaya al siguiente paso para conocer la forma de fijarla a esta unidad.

16



❑ Finish drilling out four 1/4" holes in the END of the #411222 Mates Bed that will get fastened to the Twin Headboard. Fasten the Mates Bed to the Twin Headboard with four SILVER 1-1/4" BOLTS (Y), WASHERS (Q) and NUTS (P).

NOTE: Please read the back pages of the instruction booklet for important safety information.

❑ Go to step 17 of the Mates Bed instruction book to complete the assembly of that unit.

❑ Finir de percer quatre trous de 6 mm dans l'EXTRÉMITÉ du Lit Mates n° 411222 qui sera fixé à la Tête de lit à une place. Fixer le Lit Mates à la Tête de lit à une place à l'aide de quatre BOULONS 32 mm ARGENTÉS (Y), RONDELLES (Q) et ÉCROUS (P).

REMARQUE : Prière de lire les informations importantes sur la sécurité figurant sur les pages arrière du manuel d'instructions.

Aller à l'étape 17 du livret d'instruction du Lit Mates pour terminer le montage de cette unité.

❑ Termine de taladrar los cuatro agujeros de 6 mm en el EXTREMO de la Cama Nido # 411222, que se fijará a la cabecera para cama sencilla. Fije la Cama Nido a la cabecera para cama sencilla con cuatro PERNOS PLATEADOS de 32 mm (Y), ARANDELAS (Q) y TUERCAS (P).

NOTA: Por favor, lea las páginas de atrás del folleto de instrucciones en cuanto a importante información de seguridad.

Vaya al paso 17 del manual de instrucciones de la Cama Nido para completar el montaje de esa unidad.

5-YEAR LIMITED WARRANTY

1. Sauder Woodworking Co. (Sauder®) provides limited warranty coverage to the original purchaser of this product for a period of five years from the date of purchase against defects in materials or workmanship of Sauder furniture components. As used in this Warranty, "defect" means imperfections in components which substantially impair the utility of the product. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.
2. There is no warranty coverage for defects or conditions that result from the failure to follow product assembly instructions, information or warnings, misuse or abuse, intentional damage, fire, flood, alteration or modification of the product, or use of the product in a manner inconsistent with its intended use, nor any condition resulting from incorrect or inadequate maintenance, cleaning, or care. There is also no warranty coverage for rented products or any products purchased "used" or "as is", at a distress or going-out-of business sale, or from a liquidator.
3. As the exclusive remedy under this Warranty, Sauder will (at its sole option) repair or replace any defective furniture component. Sauder may require independent confirmation of the claimed defect and proof of purchase. Replacement parts will be warranted for only the remaining period of the original Warranty. SAUDER SHALL HAVE NO LIABILITY for ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND and all such damages are EXCLUDED FROM THIS WARRANTY, such as loss of use, disassembly, transportation, labor or damage to property on or near the product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
4. This Warranty applies only to warranted defects that first arise and are reported to Sauder within the warranty coverage period. The Warranty cannot be transferred to subsequent owners or users of the product, and it shall be immediately void in the event the product is resold, transferred, leased or rented to any third party or person other than the original purchaser.
5. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES APPLICABLE TO THIS PRODUCT. Under the laws of certain states, there may be no implied warranties from Sauder and all implied warranties, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE are disclaimed where allowed by law. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTIES ARE APPLICABLE, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY or the minimum period allowed by law, whichever is shorter. Some states do not allow limitations on how long an implied Warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.
6. For Warranty inquiries or claims, please visit our website www.sauder.com. You can also contact Sauder at 1-800-523-3987. Sauder may require Warranty claims to be submitted in writing to Sauder Woodworking Co., 502 Middle Street, Archbold, OH 43502 USA. Please include your sales receipt or other proof of purchase and a specific description of the product defect.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

1. Sauder Woodworking Co. (Sauder®) offre une couverture de garantie limitée à l'acheteur initial du présent produit pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat contre tout défaut de matériaux ou de fabrication des composantes de mobilier Sauder. Le mot « défaut », tel qu'il est utilisé sous les termes de la présente garantie, comprend les imperfections des pièces qui empêchent substantiellement l'utilisation du produit. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez des droits supplémentaires variant d'État en État ou de province en province.
2. La présente garantie ne saurait couvrir les défauts ou conditions qui surviendraient à la suite du non respect des instructions, informations ou mises en garde de montage, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, d'un dommage intentionnel, d'un incendie, d'une inondation, d'une altération ou modification du produit, d'une utilisation du produit allant à l'encontre de son usage prévu, ni aucune condition résultant d'une maintenance, d'un nettoyage ou d'un entretien inappropriés ou inadéquats. De plus, il n'existe aucune garantie pour les produits loués ou tous les produits achetés « d'occasion » ou « en l'état », dans le cadre d'une vente aux enchères ou de solde pour cessation de commerce, ou auprès d'un liquidateur.
3. En tant que recours exclusif en vertu de la présente garantie, Sauder réparera ou remplacera (sur sa seule décision) toute composante de mobilier défectueuse. Sauder peut exiger une confirmation indépendante du défaut revendiqué ainsi qu'une preuve d'achat. Les pièces de rechange seront garanties uniquement pendant la période restante de la garantie originale. SAUDER NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE de TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF DE TOUTE SORTE et lesdits dommages sont EXCLUS DE LA PRÉSENTE GARANTIE, à savoir perte d'utilisation, démontage, transport, main d'ceuvre ou dommages matériels sur ou à proximité du produit. Certains États ou provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limite aux responsabilités pour dommages accidentels ou consécutifs, la limite ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas être applicable.
4. La présente garantie ne s'applique qu'aux défauts garantis qui se produisent pour la première fois et qui sont signalés à Sauder dans les limites de ouverture de la garantie. La garantie ne peut pas être transférée à des propriétaires ou utilisateurs subséquents du produit, et sera immédiatement invalidée dans le cas où le produit est revendu, transféré, loué sous bail ou loué à une tierce partie ou personne autre que l'acheteur original.
5. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EN VIGUEUR POUR LE PRÉSENT PRODUIT. En vertu des lois de certains États ou provinces, il ne peut y avoir de garanties implicites de la part de Sauder et toutes les garanties implicites, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIABILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER sont déclinées partout où la loi l'autorise. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIABILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE ou à la période minimum autorisée par la loi, la période la plus courte étant retenue. Certains États ne permettant pas que des limites soient imposées quant à la durée d'une garantie implicite, la limite ci-dessus peut donc ne pas être applicable.
6. Pour toute question concernant la garantie ou toute demande de réclamation, consulter le site Web www.sauder.com. Il est également possible de contacter Sauder en composant le 1-800-523-3987. Sauder peut exiger de soumettre les demandes de réclamation sous garantie par écrit à Sauder Woodworking Co., 502 Middle Street, Archbold, OH 43502 USA. Veuillez joindre votre ticket de caisse ou toute autre preuve d'achat ainsi qu'une description spécifique du défaut de produit.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

1. Sauder Woodworking Co. (Sauder®) provee cobertura de garantía limitada al comprador original de este producto por un período de cinco años, a partir de la fecha de compra, contra defectos en los materiales o de mano de obra en los componentes de muebles Sauder. Como es utilizado en esta Garantía, "defecto" significa imperfecciones en los componentes que de manera fundamental afecta la utilidad del producto. Esta Garantía le permite a usted ciertos derechos legales, y usted también podría poseer otros derechos adicionales, los cuales varían de estado a estado.
2. No hay cobertura de garantía para defectos o estados que resulten del incumplimiento en seguir las instrucciones, la información o las advertencias sobre el ensamblaje del producto; del uso incorrecto o maltrato, del daño intencional, incendio, inundación, cambio o modificación del producto; o de la utilización del producto de manera contradictoria con el uso para el cual fue fabricado, ni por ningún estado que resulte del mantenimiento, limpieza o cuidado incorrecto o inadecuado. Tampoco no hay cobertura de garantía para los productos rentados o para cualesquiera productos comprados "de uso" o "como está", en una venta de bienes embargados o en una venta por salirse del negocio, o comprados a un liquidador.
3. Como un recurso exclusivo bajo esta Garantía, Sauder (sólo a su opción) reparará o reemplazará cualquier componente defectuoso de mueble. Sauder puede requerir una confirmación independiente de un defecto reclamado y una prueba de compra. Las piezas de repuesto serán garantizadas solamente por el período de tiempo que queda de la Garantía original. SAUDER NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD por NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO y todos dichos daños SE EXCLUYEN DE ESTA GARANTÍA, tales como pérdida de uso, desensamblaje, transportación, trabajo o daño a la propiedad en o cerca del producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tales instancias la limitación o exclusión antes mencionada podría no ser aplicable a usted.
4. Esta Garantía sólo es aplicable a defectos garantizados que primeramente surjan y se informen a Sauder dentro del período de cobertura de garantía. La Garantía no puede ser transferida a propietarios o usuarios subsiguientes del producto, y ésta será inmediatamente invalidada en el caso que el producto sea revendido, transferido, arrendado o rentado a cualquier tercero u otra persona que no sea el comprador original.
5. NO HAY OTRA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. Bajo las leyes de ciertos estados, pueden no haber garantías implícitas de Sauder y se hace renuncia de responsabilidad de todas las garantías implícitas donde lo permita la ley, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EN LA MEDIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES APLICABLE, CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUELLA DE MERCANTIBILIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITAN EN DURACIÓN HASTA LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA IMPLÍCITA o hasta el periodo mínimo permitido por la ley, la que sea más corta. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por eso la limitación arriba citada pueda no ser aplicable a usted.
6. Para solicitud de información o reclamación de Garantía, por favor, visite nuestro sitio Web www.sauder.com. Usted también puede contactar a Sauder llamando al 1-800-523-3987. Sauder puede solicitar que las reclamaciones sean presentadas por escrito a Sauder Woodworking Co., 502 Middle Street, Archbold, OH 43502 EE.UU. Por favor incluya su recibo de venta u otra prueba de compra y una descripción detallada del defecto del producto.